

Izola zares potrebuje zdravnika !



Pa smo ga dobili.

Dvomi so se razpršili kaj kmalu, saj so že prvi rezultati z volišč pokazali, da so bile projekcije točne in da bo kandidat LDS, dr. Mario Gasparini, zanesljivi zmagovalec drugega kroga volitev novega izolskega župana. V dneh pred glasovanjem je bila Združena lista sicer predvolilno agresivnejša, vendar ji prav nič ni šlo na roko. Najprej jo je zakuhalo vreme, saj je takoj razredčilo vrste volivcev, predvsem na škodo tistih manj odločnih in mlajših. Tako so o zmagovalcu odločali tisti iz srednje in starejše generacije. Prav zanimivo bi bilo videti, koliko mladih je opravilo svojo nekdanjo državljansko dolžnost. Upamo si trditi, da niti 300 mlajših od 25 let ni prišlo na volišča. Zakaj pa bi tudi šli, saj niso imeli o čem odločati. Odločati bi morali med dvema človekoma, ki ju povrh vsega, niti poznajo ne. Njuna programa sta takorekoč enaka, njuni stranki predlagateljici sta si blizu da je kaj, nihče od kandidatov ni naredil nič tako grozno slabega, da bi bilo treba glasovati proti, čeprav so nekateri očitno prišli tudi s temi nameni. Branje pripisov na neveljavnih glasovnicah bi bilo za vse preambiciozne kandidate velika šola demokracije.

Mario Gasparini je torej novi župan in verjetno si še pred nekaj meseci ni domišljal, da bo v tako zapletenem času spreminjanja lokalne samouprave sedel na tako vročem stolu. Župan namreč prevzema tudi nekatere dosedanje funkcije izvršnega sveta in ljubiteljsko bo težko opraviti to delo.

Prav gotovo bo to prav kmalu odkril tudi naš novi župan in takrat bo zagotovo sklenil, da ne pristane na vlogo statista v velikih načrtih tistih, ki so še enkrat izvolili status quo izolske občine. Če se bo tako odločil, mu bomo rade volje ponudili roko v pomoč.

Mef

20% NAROČNIŠKI POPUST

V tej številki Mandrača ste ob vsem ostalem prejeli tudi položnico za plačilo naročnine za leto 1995. Kot veste se z novim letom za Mandrač začne zelo pomembno obdobje, saj moramo, glede na to, da se preživljamo sami, zagotoviti dovolj denarja za redno izhajanje časopisa. Zato se obdobje brezplačnosti končuje in kmalu po novem letu bo MANDRAČ že naprodaj v izolskih in nekaterih koprskih ter piranskih kioskih in trafikah. Cena bo simbolična (50 Sit), če pa bi raje prišli do časopisa ceneje in brez posebnih komplikacij, potem predlagamo, da čimprej plačate naročnino za leto 1995, ki znaša 2.000 tolarjev. Ker znate računati že veste, da boste na ta način prišli do časopisa za 20 odstotkov ceneje. ($2.000:50 = 40$) Pohitite, tudi od vas je odvisno, če bo Mandrač še bolj obsežen in kvalitetnejši kot doslej.

Hvala za prijateljstvo.

Izoli se je ob volitvah župana obetala zelo zdrava perspektiva: s klasično in alternativno medicino. Zmagala je klasika.

V tej številki še:

- Previdnost, ne petarde (PTT)
- Kako redki smo (so) volili
- Kako smo izgubili visoko šolo
- OKTPS postane PROMOTOUR
- MANDRACCHIO

gostilna Čok, Šared

*ponuja izvrstne mesne in ribje
specialitete
ter vabi na prijetno Silvestrovanje*

informacije:

Tel.: +386 / 66 / 68 - 111

G. Kralj!

Ker nimam vašega naslova, vam dopis dostavljam preko Mandrača, saj smatram, da je vsebina zanimiva tudi za njih. Razlog, da vam pišem je v mesečniku EKOLOGIK, ki izhaja pri Mandraču, in v izolskem smetišču. Le-to že precej časa širi neznosen smrad. Ker se te problematike nihče ne dotakne, se včasih sprašujem ali je smrad, ki se ga zaznava tudi po naselju Livade in to še danes, mogoče kaj drugega in ne smrad s smetišča. Kakorkoli že, nekaj smrdi. Ali je to smrad s smetišča ali od kod drugje, je vseeno.

Do letos tega smradu ni bilo zaznati.

Prvič, smetišče je preblizu urbanemu naselju. Z njegove smeri se širi smrad, ki je bil letos poleti zaznaven tudi v naselju Livade. Po svoje je to razumljivo, saj le ta ne more drugam, kot proti mestu. Je pa neprijetno, če imaš stanovanje obrnjeno proti smetišču in se poleti, ponoči, ko so odprta okna, ob spancu napajaš z vsemi vonjavami, ki jih premore smetišče. Da bi bila ironija lokacije smetišča še večja, se urbano naselje širi proti smetišču. V poslovno stanovanjski coni so najbližje hiše le nekaj sto metrov zračne črte oddaljene od smetišča. Mislim, da je to odločno premajhna razdalja, predvsem še v izolskem primeru, ko je smetišče pod vznožjem dokaj visoke planote, ki preprečuje, da bi se smrad širil v nasprotni strani mesta.

Letos je bil smrad v poslovno stanovanjski coni prisoten celo poletje. V drugi polovici leta se ga je zaznalo tudi v naselju Livade, predvsem na tisti

strani, ki je obrnjena proti Šaredu. Te problematike se žal ni dotaknil nihče, razen Primorskih novic v eni izmed septemberskih števil in še to le z enim kratkim vprašanjem Komunalnemu podjetju Izola. Smetišče pa še vedno širi smrad. Izraziteje ob mirnem ozračju. Tako postaja stalen spremljevalec življenja v naselju pod niim.

Pa še nekaj je na kar vpliva smetišče. To so jate galebcev in drugih ptičev, ki se zberejo na smetišču in s svojo masovnostjo mimoidočim povedo, da je v bližini nekaj gnilega in smrdljivega.

Močno dvomim, da bo z našim smetiščem tako v redu, kot je bilo zapisano ob njegovi otvoritvi. Mislim, da izolsko smetišče in z njim povezana problematika zasluži temeljitejšo obdelavo, ki bi lahko dobila prostor tudi med vašimi članki. Menim, da je lokacija smetišča popolnoma zgrešena in da se smradu, mogoče pa tudi drugim problemom, ki jih povzroča smetišče, ne bomo mogli izogniti. Pa čeprav odgovorni zagotavljajo nasprotno in smetišču pojejo hvalnice

Voiko Maver

Previdnost v roke (ne petarde)

Kot vsako leto so tudi letos božični in novoletni prazniki živahni. Z zadovoljstvom ugotavljamo, da so občani spoznali nevarno veselje s pirotehničnimi sredstvi. Priča smo številnim nesrečam v slovenskem prostoru kar smo lahko razbrali iz dnevnik časopisov.

Na srečo ugotavljamo, da nismo beležili poškodb na našem območju, če izključimo malo posmoljene prste, popečeno kožo, uničeno obleko itn.

Ob tej priliki bi rad sporočil občanom
Izole naslednje:

Naši otroci so naše največje bogastvo. Neprijetni so občutki, ko v časnikih beremo, da je prišlo do poškodbe otroka, ki se je igral s pirotehničnimi sredstvi - največkrat petardami. Žal ugotavljamo, da so poškodbe 4 iz leta

v leto hujše. Za primer bi navedel poškodbe iz lanskega leta, ko je prišlo do izgube vida, do hujših poškodb rok, obraza in druge poškodbe. Take poškodbe so toliko hujše, ker so trajnejše narave, včasih pa celo neozdravljive.

Prepričan sem, da si od nas nihče ne želi poškodovanega bližnjega otroka, najmanj pa svojega. Uporabniki pirotehničnih sredstev vselej verjamejo v svojo sposobnost in brez posebnega pomisleka ali strahu odgovarjajo nam ali staršem: "Saj se meni ne more nič zgoditi, znam s tem rokovati, to sem že večkrat uporabljal in podobno."

Ravno tu lahko naredite največ vi, dragi občani in starši, ki boste vašim in našim otrokom uspeli razložiti nevarnost, ki preti iz prenevarne pirotehnik. Verjemite mi otroci, da se lahko ravno tako veselimo in skupaj srečno pričakamo 1995. leto.

Ob koncu bi še zaželel vsem vesele Božične praznike, srečno in varno leto 1995.

Maks Turščak
Komandir PP Izola

DVE POJASNILI

Zaradi želje po objektivnem informiranju, zaradi občutka avtorske odgovornosti in tudi zaradi zakonov o obveščanju dajemo dve pojasnili:

- V pismu, ki ga je pred štirinajstimi dnevi napisal naš fotoreporter po neprijetnem srečanju ob fotografiranju znanega pajka je zapisal nepravilnost, ki sicer ne spreminja poteka dogodkov, spremeni pa se oslovljena oseba. Avtor pisa je zapisal, da je imel neprijetno srečanje s komunalnim inšpektorjem (v izolskem primeru je to Franc Rozman), v resnici pa je imel konflikt s komunalnim redarjem. Glede na to, da še ni imel možnosti spoznati činov komunalnih redarjev in inšpektorjev upamo, da mu bodo omenjeni to zamenjavo oprostili.

- Prejšnji teden smo v čakulah zapisali kratek dogodek z mladeničem, ki je metal petarde in se je kasneje izgovarjal, da je sin župana. Po tej objavi smo bili deležni užaljenosti prejšnje in najnovejše matere županje. Prav je imela prejšnja.

Uredništvo

GOSTILNA



vabi na
Veselo Silvestrovanje
z domačimi glasbeniki,
domačimi specialitetami in
domačim vinom.
Preživite veselo in svečano
silvestrsko noč v družbi
prijaznih ljudi s Šareda.

Rezervacije na tel.: 68 712
(od 9.00 do 24.00, razen torka)

VOLILNA STRAN

PAN V ŠTEVILKAH



SKUPNO ŠTEVILO VOLIVCEV: 10892
SKUPAJ GLASOVALO: 3871 VOLIVCEV
PROCENT UDELEŽBE V OBČINI: 35.54 %
ODDANIH GLASOVNIC: 3870
NEVELJAVNIH: 240
VELJAVNIH: 3630

1. MARIO GASPARINI: 2295 ali 63.22 %
2. IVAN TOMAŽINČIČ: 1335 ali 36.78 %

PO VOLIŠČIH	Gasparini	Tomažinčič
Dom upokoencev	295-66.59%	148-33.41%
Kristanov trg	236-60.67%	153-39.33%
Dr. upokoencev	208-64.20%	116-35.80%
Kulturni dom	301-57.44%	223-42.56%
KS Livade	200-66.89%	99-33.11%
Veluščkova	139-66.83%	69-33.17%
Osnovna šola	266-68.91%	120-31.09%
Market Jagodje	291-62.45%	175-37.55%
KS Jagodje	57-44.53%	71-55.47%
Baredi	23-76.67%	7-23.33%
Gostilna Lina	77-61.60%	48-38.40%
Cetore	31-75.61%	10-24.39%
Malijsa	55-62.50%	33-37.50%
Korte	96-68.09%	45-31.91%
Predčasno	20-52.63%	18-47.37%



**...z Vašo podporo
sem bil izvoljen
za župana Izole. Storil
bomo vse, da Vas
ne bom razočaral...**

**Hkrati vsem voščim
Veseli Božič in
srečno Novo Leto.**

Dr. Mario Gasparini
Dr. Mario Gasparini

LDS
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

naročnik LDS

Republika Slovenija/OBČINA IZOLA
Zavod za polaniranje in urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve.
Datum: 21.12.1993, Številka: 466-37/94

ZADEVA: O B V E S T I L O

Občane mesta Izola obveščamo, da bo podjetje GIP Stavbenik Koper pričelo TAKOJ po novoletnih praznikih z gradnjo "Južne obvozne ceste" in sicer trase iz smeri naselja Jagodje od obstoječega asfalta ceste ob koncu niza vrstnih hiš, do zemljišča last Franciška in Alojca Žužek Livade št. 8 ter dostopne ceste do objekta nove Osnovne šole v Livadah.

Glede na to, da z izvedbo pripravljanih del izvajalec posega v kmetijska zemljišča, katerih obdelovalci so neznani, saj za obdelavo teh nimajo sklenjene zakupne pogodbe, prosimo vse občane, ki obdelujejo kmetijska zemljišča v omenjenem območju, da najkasneje do

3. JANUARJA 1994

Odstranijo s kmetijskih zemljišč, ki ležijo v območju trase južne obvozne ceste začne objekte ter kmetijske pridelke (povrtnine), sicer bo odstranitev izvedel izvajalec del ob pričetku gradnje omenjene ceste. Vse informacije v zvezi s potekom trase ceste nudijo obdelovalcem strokovne službe Zavoda za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve občine Izola oziroma odgovorni vodja na gradbišču GIP Stavbenik Koper.

V upanju, da bodo obdelovalci kmetijskih zemljišč sprejeli sledeče obvestilo z razumevanjem, ter na ta način omogočili nemoteno gradnjo južne obvozne ceste se omenjenim zahvaljujemo z razumevanjem.

Vodja oddelka: Borka Pavič

Direktor: Aleksander Lozej, dipl.prav.

Kandidati in izvoljena člana Občinskega sveta se zahvaljujemo za izkazano podporo na volitvah z obljubo, da bomo delali po najboljših močeh v korist vseh Izolanov.

Hkrati voščimo vesele praznike
in uspešno novo leto.



LDS
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

naročnik LDS

**...volitve so bile
za nas nov uspeh.**

**Storili bomo vse, da Vas
ne bomo razočarali...**

...preprosto in iskreno hvala.

Aleksander Slekovec
Aleksander Slekovec

Davorin Adler
Davorin Adler

Jelka Morato-Vatovec
Jelka Morato-Vatovec

Dragan Sinčič
Dragan Sinčič

Igor Franca
Igor Franca

ODKRIJTE NOVO STARO IZOLO!

PO STARI IZOLI

(potopis - nadaljevanje)

Kratka vsebina prejšnjega nadaljevanja:

Popotovanje smo začeli pri trgovini Šport Mala, kjer že diši po snegu, posebej pa so nas navdušile zares poceni bunde in smučarski čevlji. Potem nas je nova kamnita pot pripeljala do boutique-a NINA, ene prvih zares urejenih trgovin tega dela mesta bogato ponudbo unikatnih svečanih oblačil, manj svečano, zato pa toliko bolj praktično in casual konfekcijo ponuja bližnji PLACER, ki sliši tudi na ime Jean Casual. In, da ne bi rekli, da ni pridiha stare Izole je čez cesto bife KRALJICA, boste zagotovo srečali koga, ki vam je pripravljen povedati kakšno ribiško. Poti vabi praznično okrašena izložba z napisom IDEA PLUS, kjer boste kupili drober odpustek oziroma spominek za ženo, če ste predolgo poslušali "ta ribiške". Lahko kupite tudi konfete ali kaj drugega sladkega, saj imajo v bonbonieri VERONIKA dovolj za vse okuse. In če ste za bolj trajne vrednosti, ki se pač ne raztopijo v najboljšem mestu zlatarna VAGAJA.

Drugega dne smo najprej poskrbeli za gumble, saj ne gre, da bi človek hodil naokrog. Pri MOJCI smo našli vse kar smo potrebovali. In potem k FOTOOPTIKI, kjer že vrsto let skrbijo za to, da je naš pogled na svet lepši. Pa tudi mi smo lepši, še posebej, ko smo si v frizerskem salonu ANKA omislili novo, praznično iz kemične čistilnice MARA pa smo pobrali poročno obleko, ki so jo očistili tako, bila kot nova. Potem smo obiskali Boutique 303 in med bleščicami izbirali obleke za silvestrski večer. Težko je bilo, saj je izbira kar prevelika. V FORMI so nam pokazali kako bomo poceni a domiselno uredili stanovanje, da se bo novo leto začelo drugače kot prejšnje. In za konec še cvetlica v FLORI, saj brez cvetja pred prazniki pač ne gre! (Nadaljevanje sledi)

OD LORIMARJA DO JERMANA

(potopis - nadaljevanje)

Kar dolga je ta pot po starih izolskih ulicah, pa čeprav je vse na nekaj korakih. A kaj, ko človek vstopi zdaj skozi ena, pa potem skozi druga vrata, pregleda ponudbo, se malo pogovori s prodajalko in glej ga zlomka, že je večer. Še sreča da so ulice osvetljene z okrasnimi lučmi in je tudi zunaj zelo praznično in prijetno. Gremo naprej.

BOUTIQUE LORIMAR je kar prijeten kraj za začetek novega potepa, tokrat po Koprski ulici. Dolgo že vabijo s svojo ponudbo in imajo veliko stalnih strank, ki cenijo njihovo skrb za kvaliteto in moderno ponudbo. Da o nasmehih, ki jih delijo iza prodajnega pulta niti ne govorimo.

Čez cesto pa je čisto drugače. Nenehno nekaj brni, greje, se vrti, melje in meša. Kako tudi ne, če ima tam svoj prostor servis gospodinskih aparatov **BUCA**. Je pač tako, da se vsi stroji in strojčki pokvarijo ravno takrat, ko jih uporabljamo in takrat je pač treba do serviserja. Zdaj veste, kje ga boste našli.

Pa spet nazaj k oblekam. Ime **BOUTIQUE IN** pove vse. Treba je vstopiti, za vse ostalo bodo poskrbeli tisti, ki to trgovino uspešno vodijo že vrsto let. In če ste že oblečeni od nog do glave, potem ste zagotovo pozabili na kakšen majhen modni dodatek, rutico ali pas. Pogledjte naokrog, gotovo ga boste odkrili.

Kaj pa darila za novo leto? Saj res, na nana in sosedo ne smemo pozabiti. Kupili jima bomo nekaj praktičnega in vendar lepega. V drogeriji **LILI** bomo zlahka našli kaj prijetno dišečega in vabljivo lepega.

No ja, ravno toplo vseeno ni, še posebej zadnje dni, ko je na hribih naokrog vse belo in ko burja dobro pometa po ulicah. Prilegel bi se topel volnen pulover? Nič lažjega. V Puloveriji **MARIELLA** ga boste zlahka našli. Saj zato je tudi odprla svoja vrata.

Nikakor konca teh vabljivih izložb. Čez cesto prijetno diši po usnju. Kako tudi ne, če pa je tam delavnica in prodajalna z napisom **ATELJE JUDIT**. Oni pa res znajo z usnjem. Torbico naredijo po vaši zamisli kar tako - ena dva tri. Da o tistih, ki jih delajo po lastnih načrtih sploh ne govorimo.

Tako, torbico imate in zdaj je čas, da vanjo spravite nekaj majhnega in lepega. Takšne stvari pa boste zagotovo našli v otroški trgovini **PUFFI**, kjer imajo radi tiste do višine enega metra in ki r še vedno izgovarjajo kot I. Če radi razveseljujete takšne kupce, potem jih kar pripeljite pred njihova vrata.

Tako, na koncu ulice smo. Pred nami se odpre Manziolijev trg s cerkvijo Marije Alietske, z leve pa diši po praznični večerji. Kaj bo na izolski silvestrsko obloženi mizi? Ribe seveda. In v ribarnici **VILI** jih je za vse okuse in za vse žepe. Izbrali jih boste za primo, secondo, terzo in centesimo piatto, če boste hoteli.

In zdaj zares konec. Kar tri številke Mandrača smo potrebovali za pot, ki ni daljša od 300 metrov. Prehodite jo tudi Vi. Ne bo Vam žal.

P.S. Pa še to: **26. in 28. decembra popoldne bo tam, kjer se obe ulici srečata TOMBOLA NA KOČIJI**. Brezplačne srečke lahko dobijo le otroci, ki bodo prišli v spremstvu staršev do trgovcev, ki sodelujejo v akciji December v Izoli. Nagrade so prispevali: Mehano in trgovci starega mesta.

LORIMAR

SERVIS BUCA

BOUTIQUE

» IN «

Lili

Mariella

Atelje

OTROŠKA TRGOVINA

Puffi

KOPRSKA 34 82000



RIBARNICA
VILI JERMAN

PRVA ZASEBNA VISOKA TURISTIČNA ŠOLA

Z novim šolskim letom 95, odpira svoja vrata prva Visoka šola za hotelirstvo in turizem v Portorožu. V.d. dekana je Izolan, Marjan Tkalič.

Močno izraženi interes in prizadevanja turističnega gospodarstva Slovenske Istre, Krasa in ostale Slovenije po novih strokovno izpopolnjenih kadrih na področju hotelirstva in turizma, je po desetletnih prizadevanjih vendarle obrodil sadove. Skupina 12 družbenikov - ustanoviteljev, predvsem iz turističnega gospodarstva, je v začetku leta 1994 ustanovila Center za izobraževanje in razvoj turizma - CIRT d.o.o., Izola, s ciljem zagotoviti ustrezen sistem izobraževanja in usposabljanja na visokošolski strokovni ravni ter vplivati na oblikovanje novega programa v smeri zagotavljanja modernih pristopov v hotelirski in turistični stroki ter ustreznem poudarku na praktičnem usposabljanju diplomantov Visoke šole za hotelirstvo in turizem, nam je povedal Marjan Tkalič, v.d. dekana šole.

Na podlagi pobude CIRT za ustanovitev VŠHT in osnutka študijskega programa je Svet za visoko šolstvo Republike Slovenije na svoji seji, dne 21. oktobra 94, sprejel mnenje - "Svet za visoko šolstvo priporoča ustanovitev Visoke strokovne šole za hotelirstvo in turizem". S tem mnenjem je bila dana zelena luč za ustanovitev VŠHT. Skupščina CIRT d.o.o. je nato opravila le še formalnosti; sprejela sklep in akt o ustanovitvi šole. Za vršilca dolžnosti dekana VŠHT je bil imenovan Marjan Tkalič, prof. geografije, ravnatelj na Srednji gostinski in turistični šoli v Izoli. Šola bo visokošolski zavod, kandidati pa si bodo lahko pridobili visoko strokovno izobrazbo, ki je po stopnji izenačena z visoko fakultetno izobrazbo. Z obvezno prakso med študijem naj bi postali tudi uporabni strokovnjaki za turistično gospodarstvo, pridobili pa naj bi si naziv (zaenkrat delavni naslov) Diplomirani inženir organizacije turizma. Pogoji za vpis je katera koli srednja šola v Sloveniji ali zaključni izpit četrtega letnika srednje gostinske in turistične šole v Sloveniji.

Kandidati bodo imeli prakso v 4. semestru - 2. letnik, (pogodbo so sklenili s Kompasom, Hoteli Bernadin in Avditorijem), na koncu pa jih čaka še diplomatska naloga - izdelava projekta naloge v realnem turističnem okolju - gospodarstvu. Šola ne bo čisto zastoj; glavne stroške bo križala država, nekaj pa bodo morali primakniti tudi kandidati. Marjan Tkalič zagotavlja, da bo šola redno sodelovala tudi z drugimi visokoškolskimi zavodi in znanstvenimi institucijami v Sloveniji in Italiji. Nedvomno je najbolj razvita turistična občina Piran in z njim Portorož, ki je gibalno turističnega dogajanja, s to šolo veliko pridobila. Izola si je priložnost, da bi imela sedež visokošolskega zavoda, verjetno s



tem dokončno zapravila.

Razpis za vpis v šolo (80 - 100 mest) bo konec februarja objavilo Ministrstvo za šolstvo v skupini objav za vse študije. Upravni odbor Turističnega podjetja Portorož je sprejel sklep, da se prostori v objektu Villa Maria (doslej mini casino-igralni avtomati) Obala 29, Portorož, namenjeni za potrebe Visoke šole za hotelirstvo in turizem.

FRANC KRAJNC (Primorski utrip)

Na sliki: VILLA MARIA Portorož in v.d. dekana Marjan Tkalič

Zakaj je Izola izgubila visoko šolo?

(MF) Tisti, ki so bili pri projektu od začetka bodo zagotovo znali naštet milijon razlogov, najpomembnejši pa je zagotovo tisti, ki ga bodo previdni zamolčali. Gre za dejstvo, da visoka šola pač ni "legla" v projekt investicijske okupacije Izole. Nekaj zaradi tega, ker so izobraženi kadri lahko nevarni, nekaj pa zato, ker se nikomur od dejanske in sive oblasti ni dalo ukvarjati s to problematiko. Le tako je mogoče tolmačiti dejstvo, da je v Izoli nastala ideja o šoli, da so jo vodili Izolani in izolski poslanci (v sodelovanju z drugimi obalnimi, še posebej Božičem), da je v Izoli nastal program šole, da je tukaj sedež podjetja in da je Izolan tudi v.d. dekana, ko je bila bitka dobljena pa je Portorož ponudil prostor in tako dobil že drugo visoko šolo v občini. Izolsko vegetiranje se nadaljuje.

December v Izoli

SEZNAM TRGOVIN, KI SODELUJEJO V AKCIJI

Papirnica NAUTILUS	FOTOOPTIKA RIO
ART FOTO	KALTRADE d.o.o.
ROBERTA	BAN
MARENDINA	cvetličarna ORHIDEJA
Usnje ATELJE JUDIT	drogerija LILI
LORIMAR	FOTO IDEAL
trgovina 303	market PIRAMIDA
trgovina MOJCA	papirnica GARFILD
VAGAJA	market JAKA
PLACER Jeans&Casual	MAXI LINE
ŠPORT MALA	FORMA
Knjigarna GRAFFIT	KOVINOTEHNA PC RUDA
PALČEK	PINOCCHIO
PUFFI	FINES
MARIELLA	ELDORADO
PRIMORSKI TISK	JOEN in MANUFATURA

POKROVITELJI: SO IZOLA in


 splošna banka koper

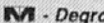

 TOBAC


 DOM DVA TOPOLA


 DELMAR


 RENAULT


 JESTVINA


 Degro


 KOVINOTEHNA

Mercator-Trgoavto

OKTPS V ZGODOVINO

(FK) Preoblikovanju dosedanje Obalno kraške turistične poslovne skupnosti Portorož v prvo regionalno gospodarsko interesno združenje s področja turizma v Sloveniji - PROMOTOUR Portorož, sodi med pomembne dogodke, ki potrjujejo potrebo po sodelovanju in koordinaciji dela in nalog v turizmu. V zeleni dvorani portoroškega Avditorija je 15. decembra 94 dvajset podjetij in ustanov (10 iz Portoroža, 1 iz Pirana, 4 iz Izole in 4 iz Kopra in 1 iz Ljubljane) slovesno podpisalo pogodbo, s katero so ustanovili gospodarsko interesno združenje Promotour, ki bo nadaljevalo delo dosedanje OKTPS.

S tem se tudi ta znana skupnost prilagaja določilom Zakona o gospodarskih družbah, ki za podobne primere omogoča nadaljnje delovanje, vendar na drugačnih osnovah z bolj natančno opredeljeno vlogo. Dosedanji predsednik Poslovnega odbora skupnosti Franc Ohnjec, se je zahvalil vsem, ki so tako ali drugače prispevali svoj delež in zagotavljali uspešno delo. Mitja Logar, novi direktor gospodarskega interesnega združenja PROMOTOUR je prepričan, da podjetja tovrstnega združevanja ne vidijo kot obvezo, temveč kot potrebo. Dodal je, da za območje Morje - Kras pripravljajo natančen marketinški načrt za področje turizma, Promotour pa naj bi prevzel koordinacijo in izvedbo nekaterih specifičnih nalog. V Sloveniji tečejo tudi priprave na sprejem nove turistične zakonodaje (Zakon o turizmu).



Izola je ostala brez visoke šole, Izola je, kljub številnim slabim izkušnjam iz preteklosti, med soustanovitelji turističnega združenja Promotour, Izola ima razstavne predmete za ribiški muzej v Piranu, zgodovinske orgle iz cerkve M. Aliette pa v Kopru. Izola sama postaja to, kar bi drugi radi naredili iz nas: nekakšen zapuščen otok zgodovine. In mi počasi postajamo domorodci.

December v Izoli

Seznam glavnih nagrad

1. Avtomobil RENAULT 5 Plus (razstavljen na Trgu republike)
2. TOMOS Avtomatic (razstavljen v Jestvini 56 - Livade)
3. Kombinirani hladilnik (razst. v M. Degro 61 - Jagodje)
4. Kolo Tornado (razstavljeno v Kovinotehna PC Ruda)
5. Zlatniki (razstavljeni v poslovalnici SB Koper)
6. Motorna žaga (razstavljena v Jestvini 43 - Veliki trg)

in še veliko praktičnih nagrad.
ZREBANJE BO 14. januarja 1994 ob 19.00 uri
v hotelu RIVIERA (SGTŠ) Izola.



Ustanovitvena seja Skupščine gospodarskega interesnega združenja Promotour bo predvidoma sredi januarja 95 na kateri bodo verificirali pogodbe in imenovali Upravni odbor. Takrat bodo tudi kaj več povedali o novem programu delovanja Promoutoura.

Na sliki: Ernest Dobravec, direktor portoroške Igralnice Casino svečano podpisuje pogodbo.

NASTAJA OBALNA UNIVERZA

V začetku tega meseca so v prostorih SO Koper po letu dni priprav in pismu o nameri letošnjega februarja, ustanovili "Znanstveno raziskovalno središče Republike Slovenije v Kopru". S tem se je naposled udeležila dolgoletna želja tukajšnjih znanstvenikov, da bi dobili ustanovo, ki bi povezovala vso znanstvenoraziskovalno misel na obali. Minister za znanost in tehnologijo dr. Rado Bohinc, osebno eden najzaslužnejših pri ustanovitvi središča, je dejal, da je ustanovitev središča nacionalnega pomena, saj lahko naša znanost dohiteva kakovostno raven znanosti v tujini le z združenimi močmi. Znanstvenoraziskovalno središče ima trenutno sedež na Garibaldijevi 18, vendar prostori ne ustrezajo željam. Na svečanosti je bilo slišati, da bodo po letu 1995, ko bo na razpolago več denarja, središče preselili v poslopje nasproti dijaškega doma v Kopru. Direktorica središča je postala dr. Duša Umek Krnel.



ARCHITECTA

PODJETJE ZA PROJEKTIRANJE
INŽENIRING, GRADNJO IN
PROMET Z NEPREMIČNINAMI
AZIENDA IMMOBILIARE PER LA
PROGETTAZIONE, L'INGENERING
E L'EDILIZIA

Spoštovane naše stranke in poslovni partnerji

Z novim letom vstopamo v peto leto našega delovanja. V vseh teh letih smo imeli poslovne stike z več kot 2500 strankami, katerim smo ponudili na še storitve na področju:

- * prodaje nepremičnin
- * projektiranja objektov
- * in pravnopremoženjskega svetovanja

Bližajoči dnevi so zato priložnost, da se vsem vam zahvalimo za dosedanje zaupanje in vam v letu 1995 zaželimmo veliko osebne in družinske sreče.

IL MANDRACCHIO

Foglio della comunità italiana di Isola

Costituita la CNA

Siljan, "doppio" presidente

"Elaborare i documenti interni e contribuire agli Statuti comunale e della CNA costiera, nonché modificare la bozza di quello dell'Unione italiana. Avvio di tutto il necessario per la realizzazione della tanto agognata sede a Casa Manzioli o revisione di tutti i progetti riguardanti gli attuali vani di Palazzo Besenghi. Massimo impegno per la concretizzazione del nuovo edificio dell'elementare e dell'asilo italiani e per il completamento della scuola media. Ed ancora analisi della posizione sociale dei nostri connazionali e garanzia di un'assistenza legale anche in virtù delle nuove leggi in materia di denazionalizzazione." Sono questi gli impegni immediati prospettati dal neo presidente della Comunità autogestita della nazionalità, Gianfranco Siljan. Eletto alla riunione costitutiva dell'organismo con sette voti a favore su otto presenti, Siljan ricoprirà ora la doppia veste di presidente del direttivo della C.I. "Besenghi" e della CNA. Una soluzione, come rilevato nell'occasione, che "eviterà dualismi e rivalità tra le due realtà istituzionali anche per quanto concerne le competenze, guadagnando in razionalità". A tale proposito è stato nominata una commissione che dovrà proporre regole e contenuti da inserire nel nuovo Statuto della CNA. Fari puntati anche su Casa Manzioli, progetto che secondo alcune voci potrebbe partire il prossimo anno, nonché sulla sistemazione della struttura professionale comunitaria. Argomenti questi che verranno trattati in modo più completo ad un prossimo incontro.

C.M.

Sindaco col bisturi

Nessuna sorpresa domenica, dopo i risultati per il ballottaggio tra i due candidati per la carica di primo cittadino a Isola. Secondo le previsioni è stato eletto il dottor Mario Gasparini, presente nella lista dei Liberali democratici e, ciò che per noi conta, membro della nostra Comunità.

Il dottor Gasparini è Istriano D.O.C., nato a Caldanja, allora comune di Pirano. A Isola da sempre conosciuto e apprezzato nella sua veste di chirurgo e di responsabile del reparto chirurgico dell'Ospedale. Attività, quella chirurgica, alla quale non intende rinunciare.

D: Dottor Gasparini, come farà a conciliare il lavoro in sala operatoria con quello non meno impegnativo di sindaco?

R: Certo, mi interessa continuare il mio lavoro di medico, mentre staremo a vedere per quello di responsabile del settore chirurgico. Forse bisognerà vedere di passare quell'incarico a qualcuno più giovane. Per quanto riguarda il lavoro nel Consiglio Comunale, ritengo che bisognerà lavorare soprattutto per mettere assieme una buona équipe, affidata in primo luogo sui programmi che è necessario portare a termine. Importanti, quindi, sono le persone chiamate a portare avanti il lavoro del Consiglio Comunale e non i partiti. Ritengo che tutti gli eletti si potranno identificare nel programma di lavoro e nelle attività che bisognerà intraprendere subito. Per quanto mi riguarda, la competizione partitica è terminata con il voto. Ora bisognerà puntare anzitutto sulla

costruzione di una volontà comune nell'interesse di tutti i cittadini.

D: E per quanto riguarda la Comunità nazionale italiana e i due seggi che verranno ricoperti dai nostri rappresentanti?

R: La Comunità nazionale italiana è parte integrante e inscindibile della realtà isolana, per cui i due consiglieri che occuperanno i due seggi, oltre a rappresentare gli interessi della nostra comunità, non potranno non inserirsi propositivamente nella soluzione di tutti i problemi del nostro Comune. Anzi, forse proprio perché più sensibili ai valori della convivenza, un loro diretto impegno è addirittura auspicabile e necessario. Per assicurare, assieme agli altri connazionali e a tutti i consiglieri eletti, una compagine capace di proporre un programma di lavoro comune nell'interesse degli appartenenti alla Comunità italiana e di tutta la cittadinanza a Isola.

S.S.

Precisazione

Uno viene nominato "perché si trova a passare di lì". È un caso che non vi sentiate telefonare a casa: "I ga fato membro del Consiglio dela CAN el zio Claudio". "El zio, ma perché?" "Nol sa gnanche lui. El iera al bar che'l beveva un bicier e i lo ga visto dal'altra parte".

Nelle cose fatte in fretta è possibile e quando nelle stesse c'entrano due fratelli allora i lapsus sono quasi d'obbligo. Così dalle pagine di questo giornale siete stati informati dell'elezione di Claudio Chicco nelle file del Consiglio della CAN di Isola, anche se mai apparso nella relativa scheda elettorale. Il vero eletto è Elvino Chicco, al quale chiediamo venia.

La redazione.



Gianfranco Siljan - nuovo presidente della CNA di Isola Foto: C.Chicco

Bon Nadal, bona fine e bon principio!

*** El prosimo numero del Mandraciò, el 12 de genaio '95 ***

Buone Feste

Natale e Capodanno, il ciclo annuale si ripete. Il tempo passa. Ritornano puntuali resoconti, bilanci, valutazioni. Si augura tutto il bene a tutti. Ma soprattutto si pensa a far festa. Si volge qualche doveroso pensiero a coloro che non sono fortunati come noi (e se ne trovano sempre, in ogni situazione), ma dopo ci si abbandona alla pazzia gioia, alla gioiosa pazzia di abbondanti mangiate e bevute.

Si sentenziano sempre gli stessi detti e proverbi (anno nuovo...), si rispolverano vecchie tradizioni che ridanno sempre il sapore di qualcosa di genuino, quasi di sacro, di mitico. E allora si riparla delle *verze in tecia* della vigilia, delle *fritole* (*la suca santa no devi mancar!*), della *bonaman* (senza i sapori artificiosi del consumismo, mi raccomando!).

Mai come in occasione delle grandi feste tradizionali si pensa tanto al modo di vivere del passato. Passato che ci fa sentire radicati in un certo ambiente, attaccati alle memorie, affezionati ai racconti dei più anziani.

Non manca nemmeno l'albero di Natale che viene addobbato sempre più in anticipo (*una volta se lo faseva la vigilia, dopo gaver mandà a dormir i fioi*) ed è sempre più attorniato da luci che abbagliano (vogliono forse offuscare la nostra memoria?).

M.M.

Verze in tecia

Racconta Nonna Anna che, una volta, le "verze in tecia" non erano considerate una specialità, bensì un piatto normale e, spessissimo, unico. Comunque facevano parte del menù d'obbligo per la vigilia di Natale...

"No xe difficile farle, le verze in tecia! Te le meti in t'una pignata co' l'aqua e te le lassi boir per un'oreta - fina che le comincia a vegrin tenere (in 'sta stagion le xe bastansa dure!). Dopo, te scoli via l'aqua. Te cioghi una tecia e te meti dentro un poco de oio, tanto che basti (?!?), e tre spighi de aio taià fin fin. Quando l'aio xe rosolà, co' l'ga voltà el color, te buti le verze dentro. Te meti un poco de sal e pevere e te lassi cusinar, missiando, fina che le verze

le ven bele tenere. Prima de ciorle via del fogo te ghe meti ancora un poco de oio de oliva. Cussì le ven sai bone... ma, per dir la verità, le xe sai meo se te ghe meti vissin do passere o quatro passerini e un bon bicier de vin..."

A cena consumata, conclude Nonna Anna, tutti andavano a messa. Rimaneva a casa solamente "la vecia" a preparare le frittelle (*"me par de gaver te contà l'ano scorso come che se le fa..."*)

C.C.

Una cooperativa di idee e di lavoro

Da anni nella Scuola elementare Dante Alighieri opera la cooperativa scolastica degli alunni. Nata come esigenza integrativa del tempo pieno e nello spirito dei tempi (eravamo agli inizi degli anni '80), ha rivelato ben presto la sua funzione educativa e la sua utilità pratica. Nonostante nel passato la sua attività abbia avuto qualche difficoltà, come quando alcune leggi non le permettevano più di stampare alcuni libri di testo e quaderni attivi destinati alle scuole della minoranza e della maggioranza, la cooperativa ha trovato altre opportunità che le permettono di operare con successo.

Ricordando anche che il cooperativismo ha molto successo pure nei paesi di vecchia democrazia, la cooperativa scolastica svolge compiti di rilievo nell'ambito della scuola e della nazionalità. Anzitutto è un modo per abituare gli alunni alla gestione del proprio lavoro e dei suoi frutti. Gli allievi hanno un primo contatto con il lavoro creativo e produttivo concreto. Allo stesso tempo si dà la possibilità agli alunni meno fortunati nello studio di esprimersi e di avere delle soddisfazioni. La scuola, attraverso la sua cooperativa offre un valido servizio alla nazionalità pubblicando in lingua italiana un calendario, schede e tessere per le biblioteche, un'agenda per gli alunni e un portafoto pieghevole dove gli alunni della scuola e dell'asilo metteranno la fotografia di fine anno e le firme dei propri compagni. Infatti la piccola stampa è l'attività che dà maggior lustro all'organizzazione, anche se non bisogna dimenticare altre iniziative come la raccolta di materiale riciclabile e di materiale umanitario per la croce Rossa

e la produzione di oggettini in vari materiali. Bisogna ricordare che dalla modesta e presto superata tecnologia della mini tipografia sono usciti prodotti di qualità commissionati da aziende ed istituzioni (menu, locandine, giornalini, diplomi, riconoscimenti, ecc.).

In sintonia con i tempi, la cooperativa cerca di darsi delle nuove forme di organizzazione e ha istituito un gruppo di alunni addetto al marketing che visiterà varie scuole e istituzioni per presentare il proprio lavoro. Un altro gruppo si occuperà della vendita vera e propria. Altri alunni si occupano ad aiutare il personale addetto al settore stampa, mentre la gestione viene discussa dall'assemblea dei piccoli operatori. Tutto il lavoro produttivo e gestionale è coordinato da un redattore responsabile della cooperativa, che nei momenti di maggiore necessità viene aiutato da altri lavoratori dell'istituto. "Nonostante tutto ciò, il nostro lavoro è ancora sempre poco conosciuto", si sfoga un po' amareggiata la direttrice Amina Dudine.

Marino Maurel

Un canestro di vittorie

Finora meglio di così non poteva andare. Al termine del girone d'andata del campionato costiero la nostra squadra di basket si trova imbattuta in testa alla classifica con 7 vittorie e 0 sconfitte. La prima inseguitrice, la Droga di Portorose battuta nell'ultimo turno con una clamorosa rimonta nel finale di partita, è staccata di 4 punti (5 vittorie e 2 sconfitte). Fino alla ripresa del torneo, prevista per la fine di febbraio, il "Circolo" si gode questo momento di gloria consapevole però del fatto che nel girone di ritorno sarà ancora più dura. Nelle prossime 7 partite, infatti, bisognerà mantenere la stessa concentrazione per non incappare in qualche brutta sorpresa come è successo la passata stagione quando gettò alle ortiche più di qualche partita soprattutto con formazioni non di rango. Per evitare quanto esposto sopra la squadra cercherà di mantenere la buona forma fisica continuando a frequentare la palestra a disposizione per 3 ore alla settimana. Inoltre sono in programma alcuni incontri amichevoli. Probabilmente verso la fine di gennaio verrà organizzato anche un torneo con 4 squadre partecipanti. Dunque l'attività continua, speriamo che continuino ad arrivare anche i risultati.

Roberto Siljan

Attività comunitaria

Venerdì 23 dicembre, con inizio alle ore 19.00, avrà luogo nella sede della Comunità la tradizionale **SERATA SOCIALE DI FINE D'ANNO** con giochi (tombola con ricchi premi), canti, balli e tanta allegria. Verrà premiato il miglior dolce "fatto in casa" preparato dai partecipanti.

Animatore della serata **GUIDO MERLOT!**

Il Mandracchio, foglio della comunità italiana di Isola
Redattore responsabile: Claudio Moscarda
La redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda, C. Raspoli, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak, G. Trani
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 66310 Isola, Slovenia
tel.-fax: +386 66 / 65031 / 65853

NOGOMET

VELIKO NEZNANK

Iz nogometnih prvoligaških vrst ne prihaja nič uradnih informacij ampak se je treba pač zanašati na tisto, kar uide temu ali onemu "dobro obveščenemu". Vest, ki je najbolj glasno prišla med navijače je bila napoved odhoda dolgoletnega branilca Amira Ružnič v Muro iz Murske Sobote. Seveda pa je informacijo težko potrditi, saj pogovori potekajo za zaprtimi vrati. Slišati je tudi, da so se nekateri aktivni delavci kluba nekoliko oddaljili od uprave, ter da bo sponzor zmoget lo breme še do poletja. Vse drugo je neznanka.

ODBOJKA

JESENSKI PRVAKI

Odbojkarji Simonovega zaliva so po prvem delu tekmovanja v drugi odbojgarski ligi na prvem mestu z dvema točkama prednosti pred zasledovalci. Od 11- tih odigranih tekem so jih 10 zmagali in le enkrat nespretno izgubili v Kočevju. Glede na prikazano igro so Izolani zagotovo glavni kandidati za naslov končnega zmagovalca in za uvrstitev v prvo odbojgarsko ligo.

Salonit II.:Simonov zaliv Izola 0:3 (-4, -12, -11)

KAPUCINO

Sport

KLUB IZ SKLADIŠČA



ROKOMET

2. LIGA MOŠKI

RK DELMAR:RK BESNICA 20:15 (6:1)

Izolani so tekmo začeli zelo slabo in ob polčasu izgubljali kar za pet golov, vendar so se, še posebej zaradi odličnega Mičoviča, v drugem polčasu zbrali, zaigrali zelo dobro v obrambi in prepričljivo zmagali.

Za Izolo so igrali: Nedoh, Sokolov 1, Ropotar 1, Matijašević 2, Mičovič 12, Djokič 1, Višnjič 1, Avsec, Čebular, Lončar, Pavčnik, Zlatič 2.

Izolani so v soboto odigrali tudi štiri prijateljske tekme:

V Umagu

MI. dečki (84): RK UMAG:RK DELMAR 9:10

MI. dečki (82): RK UMAG:RK DELMAR 8:16

St. dečki (80): RK UMAG:RK DELMAR 15:22

V Izoli

Kadeti (78):RK HRVATINI:RK DELMAR 20:30

Rokometašice so bile tokrat proste zaradi nastopov državnih reprezentanc, v mladinski kjer je pomožni trener Izolan **Boris Čuk** pa je na gostovanju po Švici uspešno nastopila tudi **Patricija Lakošelj**.

VESNI ŠE ENO PRIZNANJE

Vesna Dekleva, jadralka izolskega **Olimpica** in članica tekmovalnega teama **Adriatic**, skoraj gotova udeleženka **Olimpijskih iger v Atlanti** ima za sabo zelo uspešno sezono, ki jo je pred dnevi kronala še s priznanjem za **najuspešnejšo športnico italijanske narodnosti**. Na slovesnosti v Brtonigli so poudarili njene izredne rezultate v zadnjih nekaj letih, seveda pa malokdo, tudi v Izoli ve, da je Vesna članica kluba, ki nima klubskih prostorov, nima urejenega dostopa do vode in le z razumevanjem glavnih v Dveh topolih uporablja za skladiščenje dragocenih jadrnic njihovo nesojeno kunilnico ob posebni plaži. Del opreme pa hranijo v skladišču pri cerkvi M. Alijetske, kjer je tudi neformalna centrala kluba. In vendar se klub letos lahko pohvali s tremi športniki mednarodnega razreda, ter še dvema kategoriziranimi jadralcema.

Pa še to: Vesna bo sredi januarja odpotovala na svetovno prvenstvo v **Novo Zelandijo**. Vsaka primerjava s smučarji ali drugimi vrhunskimi tekmovalci je ob pogledu na to fotografijo odveč.



Senčna 4, Jagodje, TEL.: 62-266

65-337

URNIK: 9.00 - 18.00

sobota: 9.00 - 13.00

Vesel Božič in Srečno Novo leto



Smučarski klub Izola

SCI club Isola

VABI NA

SMUČARSKI SEJEM

23. IN 24. DECEMBRA

v prostorih osnovne šole Vojke Šmuc.

Sejem bo odprt oba dneva od 16. ure dalje.



URADNE OBJAVE

OBCINE IZOLA

Številka 22

Izola, četrtek, 22. december 1994

cena 0 Sit

leto 3

Iz vsebine:

- SKLEP o spremembi sklepa IS št. 343 - 1/89
- IZID volitev v drugem krogu glasovanja za župana občine Izola

Republika Slovenija SKUPŠČINA OBCINE IZOLA Izvršni svet

Številka: 343 - 1/89

Datum: 20/12 - 1994

Na podlagi 200. člena Statuta občine Izola (Uradne objave, št. 21/87, 26/87 in 13/93) je Izvršni svet Skupščine občine Izola na seji dne 20. decembra 1994 sprejel naslednji

SKLEP

1.

Spremeni se tretja točka sklepa Izvršnega sveta Skupščine občine Izola, št.

343-1/89 z dne 13/4-1994, tako da se glasi:

Vsak občan lahko dobi le eno dovolilnico.

2.

Sklep se objavi v Uradnih objavah občine Izola.

Predsednik
Davorin ADLER

Repubblica di Slovenia ASSEMBLEA DEL COMUNE DI ISOLA Consiglio esecutivo

Numero: 343-1/89

Data: 20/12-1994

Visto l'art.200 dello Statuto del comune di Isola (F.ann.uff., nn. 21/87, 26/87 e 13/93) il Consiglio esecutivo dell'Assemblea del comune di Isola ha approvato, nella seduta del 20 dicembre 1994, la seguente

DELIBERAZIONE

1.

Il punto terzo della deliberazione del Consiglio esecutivo dell'Assemblea del comune di Isola n. 343-1/89 del 13/4-1994 e' modificato cosi' come segue:

Ogni cittadino ha diritto ad una sola tessera.

2.

La deliberazione viene pubblicata nel Foglio annunci ufficiali del Comune di Isola.

Il presidente
f.to Davorin ADLER

Republika Slovenija
SKUPŠČINA OBCINE IZOLA

Občinska volilna komisija

Številka: 008 - 1/94

Datum: 21/12 - 1994

V skladu s 2. odstavkom 90. člena Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 72/93, 7/94 in 33/94), Občinska volilna komisija Izola razglašala IZID VOLITEV v drugem krogu glasovanja za župana občine Izola, dne 18/12 - 1994

Druga krog volitev za župana občine Izola se je od 10892 upravičencev udeležilo 3871 volivcev (35.54% udeležba). Od tega je predčasno glasovalo 40 volivcev, en volivec je glasoval po pošti.

Oddanih je bilo 3871 glasovnic, od teh je bilo 240 neveljavnih.

Posamezna kandidata sta dobila naslednje število glasov:

- Mario Gasparini 2296 glasov 63.23%

- Ivan Tomažinčič 1335 glasov 36.77%

Na podlagi rezultatov drugega kroga volitev za župana, je za župana občine Izola izvoljen Mario Gasparini, ki ga je predlagal predlagatelj LDS - liberalna demokracija Slovenije, Občinski odbor Izola.

Predsednik

Vilma KLANČAR SAKSIDA dipl.iur.l.r

Repubblica di Slovenia
ASSEMBLEA DEL COMUNE DI ISOLA

Commissione elettorale comunale

N.ro: 008-1/94 Data: 21/12-1994

In conformita' all'art. 90, comma II, della Legge sulle elezioni locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 7/94 e 33/94) la Commissione elettorale comunale Isola proclama l'

ESITO DELLE ELEZIONI di ballottaggio per l'elezione del sindaco del comune di Isola del 18/12-1994

Dei complessivi 10892 aventi diritto al voto hanno preso parte al turno di ballottaggio 3871 elettori (35,54 %); tra questi 40 hanno votato in anticipo e 1 per corrispondenza.

Sono state consegnate 3871 schede elettorali, 240 delle quali non valide.

I due candidati a sindaco hanno ottenuto rispettivamente:

- Mario Gasparini 2296 voti 63,23 %

- Ivan Tomažinčič 1335 voti 36,77 %

In base all'esito delle elezioni di ballottaggio per l'elezione del sindaco e' stato eletto sindaco del Comune di Isola Mario Gasparini, proposto dal proponente "LDS - Liberalna demokracija Slovenije, Občinski odbor Izola".

La presidente

f.to Vilma KLANČAR SKASIDA, laur. in legge

Republika Slovenija
OBCINA IZOLA

Šekretariat za občo upravo Oddelek za kmetijstvo

Številka: 403-130/94 Datum: 20/12-1994

Na podlagi sklepa Izvršnega sveta Skupščine občine Izola št. 403- 130/94 z dne 20/12-1994 razpisuje Sekretariat za občo upravo

NATEČAJ

za regresiranje oljčnih sadik v letu 1995

Vsebinska in pogoji razpisa:

1. Višina regresa 50 % vrednosti sadike.

2. Število regresiranih sadik je do 3000 kom.

3. Na razpis se lahko prijavijo fizične osebe s slovenskim državljanstvom, ki imajo zemljišče v občini Izola in v letu 1995 načrtujejo obnovo najmanj 0,2 ha nasada.

4. Prednost pri nakupu regresiranih sadik bodo imeli kmetovalci:

- katerim kmetijstvo predstavlja glavni vir dohodka;

- kateri bodo zasadili večje komplekse;

- ki imajo primernejšo lego za oljčni nasad ter pripravljen zemljišče.

5. Občani, ki so v preteklih letih že dobili regres za sadike oljk in nimajo primerno oskrbovanih nasadov niso upravičeni do regresa za leto 1995.

6. Vloga mora vsebovati:

- naslov prosilca, velikost in lokacijo predvidene obnove;

- dokazilo o razpolaganju z zemljiščem;

- morebitna dokazila o statusu prosilca;

- potrdilo kmetijske svetovalne službe Koper o pripravljenem zemljišču za nasad;

- za zemljišča s katerimi gospodarji Sklad kmetijskih zemljišč in gozdov

Republike Slovenije tudi pisno soglasje Sklada, da lahko osnuje nasad oljk; -

morebitna dokazila o statusu prosilca.

7. Vloge za regres sprejema do 28. februarja 1995 Sekretariat za občo upravo

občine Izola, Referent za kmetijstvo, Izola, Sončno nabrežje 8.

8. O izidu natečaja bodo prosilci obveščeni v roku 30 dni po zaključku natečaja.

Sekretar
Branko ANDREJAŠIČ, dipl. prav.

Repubblica di Slovenia
COMUNE DI ISOLA

Segretariato di pubblica amministrazione Dipartimento per l'agricoltura

N.ro: 403-130/94 Data: 20/12-1994

Vista la delibe del Consiglio esecutivo n. 403-130/94 del 20/12- 1994 il

Segretariato di pubblica amministrazione bandisce il

CONCORSO

alla sovvenzione dell'acquisto delle piante di olivi nell'anno 1995

1. La sovvenzione ammonta al 50% del costo della pianta.

2. Il numero totale delle piante sovvenzionate e' 3000.

3. Hanno diritto a partecipare al concorso persone fisiche con cittadinanza slovena che possiedono terreni agricoli nel comune di Isola e che per l'anno 1995 pianificano l'agromi- gloria di almeno 0,2 ettari di terreno.

4. Hanno la precedenza all'acquisto delle piante sovvenzionate gli agricoltori interessati

- per i quali l'agricoltura rappresenta la principale fonte di guadagno;

- che intendono piantare complessi estesi;

- il cui terreno ha la posizione piu' adatta alla piantagione di olivi ed e' preparato per la piantagione;

- i cittadini che negli anni precedenti hanno gia' acquistato piante di olivi

sovvenzionate e le cui piantagioni non sono debitamente curate non hanno diritto alla sovvenzione del l'acquisto delle piante di olivi per l'anno 1995.

5. La richiesta deve contenere i seguenti dati:

- indirizzo del richiedente, superficie e posizione del terreno;

- documento attestante il diritto di disporre del terreno;

- documento del Servizio di consulenza agricola Capodistria attestante l'idoneita' della posizione del terreno e l'effettuata preparazione del terreno alla

piantagione;

- in caso di terreni amministrati dal Fondo del demanio agri- colo e forestale della

Repubblica di Slovenia, e' neces sario anche il consenso scritto del Fondo alla

creazione della piantagione di olivi;

- eventuali documenti attestanti lo stato del richiedente.

6. Le domande di l'assegnazione dei mezzi finanziari vanno inol- trate al

Segretariato di pubblica amministrazione del comune di Isola, Dipartimento per

l'agricoltura, Riva del sole 8, entro il 28 febbraio 1995.

7. I richiedenti saranno informati sull'esito del concorso entro i 30 giorni

successivi alla scadenza del concorso.

Il segretario

Branko Andrejašič, laur. in legge

VABILA - SPOROČILA

Cenjene stranke obveščamo, da se je Avto šola "Biser" preselila v nove prostore v Izoli, Drevored 1. Maja 4a, (Pri kinodvorani Globus) tel.: 67-448

Biser

AVTOŠOLA
d.o.o. Izola

VABI

NA TEČAJ ZA VOZNIKE MOTORNH VOZIL

BREZPLAČEN TEČAJ za cestno prometne predpise, vendar le za tiste tečajnike, ki so se odločili, da bodo vozili z našimi priznanimi inštruktorji in na naših vozilih FORD FIESTA in RENAULT 5D, poučevanje praktičnega dela tudi v italijanskem jeziku. Organiziramo tečaj iz prve pomoči in zdravniške preglede. Torej ste se le prepričali, da je ekipa AVTO ŠOLE BISER tista prava, ki vas v najkrajšem času pripelje do voznškega izpita? **POHITITE IN LEPO BOSTE SPREJETI!**

PRIČETEK TEČAJA: V DECEMBRU

Prijave na sedežu - Drevored 1. Maja 4a, tel.: 67-448
(Pri kinodvorani Globus) vsak dan od 8.00 do 16.00 ure.

Vsem cenjenim strankam in občanom Izole voščimo vesele Božične in Novoletne praznike. Avto šola Biser in zavarovalnica Triglav vam želita varno vožnjo tudi v Novem Letu.

CENTR ZA GLASBENO VZGOJO KOPER
GLASBENA ŠOLA IZOLA
PRIZJA

Koncert

sopranistke
Marte Horvat

pri klavirju
Nadja Žerjal
Bojan Glavina

V četrtek, 22. 12. 1994 ob 20. uri
v koncertni dvorani Desenghijeve palače
v Izoli

gostji večern
flavistka
Silvia di Marino
pianistka
Luisa Antoni

splošna banka koper

December je praznični mesec, poln radosti in brezskrbnega veselja.

Uživajte ga v vseh njegovih čarih, obveznosti pa prepustite nam!

Plačilo položnic, ki je za večino med nami zamudno, a nujno opravilo, zaupajte Splosni banki Koper:

- * z **BANKO NA DOMU**
- * s **TRAJNIMI NALOGI**

V naslednjih dneh boste prejeli na dom naše pismo, s katerim Vam bomo razložili vse podrobnosti.

Da bo naše sodelovanje preprostejše:
BANKA NA DOMU in TRAJNI NALOGI
SPLOŠNE BANKE KOPER



fotooptika RIO



IZOLA



FOTOOPTIKA RIO NE POMENI SAMO IZBOR STEKEL, LEČ ALI OKVIRJEV, POMENI VELIKO VEČ, VSAJ TISTIM, KI BREZ TEH PRIPOMOČKOV NE MOREJO.

NAŠE DOLGOLETNO SODELOVANJE S SVETOVNO PRIZNANIMI PROIZVAJALCI JE JAMSTVO,

- DA SE BOSTE IZOGNILI TEŽAVAM Z OSTRINO VIDA.
- VAŠE OČI BODO LEPO VIDNE.
- NIČ VEČ GLAVOBOLOV ZARADI BLEŠČANJA.
- BRANJE BO LAŽJE.
- POVEČALI BOSTE VARNOST PRI VOŽNJI.
- IZBOLJŠALI SE BODO REZ

TO PA ŠE NI VSE, PONUJAMO VAM NOVOST.

- PRVI VIDEO RAČUNALNIŠKI SISTEM V SLOVENIJI, KI VAM BO POMAGAL PRI IZBIRI STEKEL IN OKVIRJEV IZ KOLEKCIJ ZNANIH MODELISTOV.

RAZLOGOV ZA OBISK FOTOOPTIKE RIO JE TOREJ VELIKO. OD VAS SAMIH PA JE ODVISNO, ALI BOSTE ZNALI SPREJETI PONUJENO ROKO PRIJATELJA, KI ZNA SLEDITI ZAHTEVAM ČASA

IZOLA, Ljubljanska 24

Vsem cenjenim strankam in
someščanom, Izolanom, voščimo
VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

MANDRAČ je tednik KS občine Izola

Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel / fax: 066 / 61 - 139

Predsednik časopisnega sveta:

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej

Uredništvo: D. Mislej, V. Ostroška, N. Zajc, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), E. Šahbaz, I. Vrtnik-Blaško,

Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 6000 izvodov, cena 0 Sit.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola, 61-139

ŽR: 51430 - 603 - 32431

Tisk: Pigraf Piran

ZADNJI BODO PRVI...

BOŽIČNO NOVOLETNI KONCERT

V petek, 23. decembra ob 20.30 bo v izolskem Kulturnem domu Božično novoletni koncert, izvajalca **3Big Band Orchestra in vokalni kvartet 7+**.

3Big Band Orchestra iz Izole je eden redkih orkestrov v Sloveniji, ki goji ta način glasbenega izražanja. Orkester izvaja skladbe iz obdobja swinga, priredbe skladb za big bande ter evergreene s področja jazza. Od začetka 1991 ga vodita **dirigent Peter Popovski in trobentač Aleš Bolje**. Izvedel je že vrsto uspešnih koncertov na obalnem območju, bil gostitelj poletnega Festivala big bandov ter sodeloval na glasbenih festivalih v Avstriji in v Krškem.

Vokalni kvartet 7+ je na glasbenem prizorišču približno leto in pol. Njihov repertoar obsega zvrsti narodne in narodnozabavne glasbe, črnske duhovne pesmi in gospel. Kvartet se je s Primorskimi fanti udeležil festivalov narodnozabavnih pesmina Štajerskem, v Števerjanu, na Ptuj. Osvojili so več nagrad občinstva in strokovne žirije. Posneto imajo že prvo samostojno kaseto.

December v Izoli

Božično Novoletni program

20.12. - 17.00 KULTURNI DOM - Nastop učencev **OŠ Dante Alighieri Izola**

22.12. - 17.00 KULTURNI DOM - Novoletna plesna predstava **Baletne šole Izola - RDEČA KAPICA**

23.12. - 16.00 **SPREVOD S KOČIJO PO MESTU** izpred Kulturnega doma

26.12. - 16.00 **SPREVOD S KOČIJO PO MESTU**

- 17.00 KULTURNI DOM - **OLE, MAJOLE**; glasbeno animacijska predstava

27.12. - 16.00 **SPREVOD S KOČIJO PO MESTU**

- 17.00 KULTURNI DOM - **KARAOKE ZA OTROKE - VODI MAXIM**

28.12. - 16.00 **SPREVOD S KOČIJO PO MESTU**

- 17.00 **NOVOLETNA PRAVLJICA - FLIP PIRAN**

29.12. - 16.00 **SPREVOD S KOČIJO PO MESTU** Na kočiji bo samo

GALERIJA ALGA

V četrtek, 15. decembra se je v galeriji Alga spet zbralo lepo število tistih, ki jim je likovno izražanje blizu.

Na otvoritvi prodajne razstave skupine "LIK" in tečajnikov **VEČERNEGA LIKOVNEGA TEČAJA** smo si lahko ogledali kar nekaj stvaritev v različnih tehnikah, od slike v olju do skulptur v lesu, poslikav na steklo, keramike, risb, pastela, akvarela, relief in monotipij. Prav tako so naprodaj voščilnice avtorja **Dušana Fabiča**, slikarja naive, ki te dni razstavlja v Klubskem prostoru Kulturnega doma.

Večer, ki je minil v prijetnem vzdušju je popestril glasbeni program **Roberta Vatovca** na kitari in **Vlada Battista** na violini.

S tem pa zanimivosti v galeriji Alga še ni konec, v petek 23.12. od 17.30 in v soboto 24.12. od 11.00 do 12.00 ste vabljeni vsi, ki bi se želeli portretirati, da stopite v galerijo Alga, kjer vas bo s pasteli v roki pričakal **Zoran Pantelin**. V ponedeljek 26.12. od 11.00 do 12.00 pa lahko opazujete kako nastajajo akvareli **Aljoše Križ**. Vabljeni!

KRIMIKALIJE

Ni ostalo prav dosti časa več, pa vseeno kakšnega pretirano prazničnega vzdušja vseeno ni bilo. Preveč so si dovolili le vozniki in za marsikaterega se je slabo končalo. Pa seveda, petarde so pokale, čeprav je trend petardiranja v zatonu. No, glavni udar šele prihaja.

Po moped v Jagodje

Neznani junak se je pritihtapil v bližino poljske barake v Jagodju. Drzno se je je lotil jo obvladati in iz nje odpeljal moped s petimi brzinami. Še bolj pogumen je bil nekdo drug, ki se je lotil kamiona. Tudi ta neznanec je bil uspešen, obvladal je kamion ter z njega odnesel smerni kazalec.

Na intervencijo po klofuto

Dečki so odšli na intervencijo k sprtim bivšim zakoncem. Pa se intervencija ni ravno lepo končala. Vinjeni mož se je v razburjenju lotil tudi policistov in enega tudi uspel udariti. Vinjenec je bil pridržan do iztreznitve, za nesramno dejanje pa se bo moral zagovarjati na sodišču.

Gostinci še kradejo

Na gostinski šoli se nekateri ne dajo in ne dajo. Vsak teden si namreč nekaj sposodijo, če pa se stvari ne da sposoditi, jo enostavno ukradejo. V tem tednu je izginilo nekaj denarja, zmanjkal pa je tudi usnjen pas in jakna.

Goli in zli, pa še brez gat

V Livadah je prišlo do podle tatvine z balkona in pritličju stanovanjskega bloka. Neznani podlež je sunil večje število spodnjih hlač in majic, ki so se sušile na balkonu.

Kričač

Zima je spodbudila možakarja, da se je postavil na sredo križišča in na ves glas zapel. Sprva je zamomljal dokaj otožno in sramežljivo, nato pa se je le ojunčil in zapel s polnimi pljuči. Bil je opozorjen, vendar opozoril ni držal, zato so mu priskrbeli ležišče.

LOVRO SE REKLAMIRA

Tektonski premiki D.J. Lovra se še niso končali. Iz Barracude je po krajšem premoru spet obudil program **ENOSTAVNO ZABAVNO** (nič nas ne sme presenetiti) v diskoteki **ARCADIA** v Portorožu. Za božič obljublja paneton, ki ga bo pojedel v vaši prisotnosti, tam pa bo preživel tudi silvestrsko noč. Ob tej priložnosti išče brhko novoletnico, s katero bi lahko vstopil v novo leto. (upamo, da ni poročen - op. uredništva).

KINO ODEON

24., 25., 26.

KALIFORNIJA

ameriška avantura

27., 28., 29.

SAM Z OČETOM

ameriška komedija

ČESTITKA

Samo Kenk vošči vsem someščanom vesele in tople praznike in jih ob tem obvešča, da še vedno nima svojega toplega doma in enega toplega obroka hrane dnevno. Pa veliko sreče v letu 1995 želi iz vsega srca.

